

de esta tribu que fue famosa en el mundo entero, a través de las noticias periódicas, muchas veces noticias alarmantes, noticias que presentan esta cosa monstruosa, todavía salvaje, que en pleno siglo XX pueda alguien ser ^{de} capitado y su cabeza reducida a tzantza...

despliegue periodístico, la gran noticia, para el gran público y todos sabemos que se hacen imitaciones de tzantzaz, que ahora son souvenir para los turistas, pero muy poco se ha investigado sobre cuál fue su origen, qué significado tienen, por qué los jíbaros hacen las tzantzaz y está de menos decir que cualquier hombre culto de América, o en nuestro país, se siente muy ufano en saber mucho acerca de la mitología griega, por ejemplo; sin embargo, en la mayoría de los casos, ignoramos totalmente la mitología jíbara y mitologías aborígenes, tan hermosas y tan ricas como la mitología griega o la mitología romana. Me referiré en algunos pasajes, a algunos aspectos de la mitología jíbara, que es una de las más ricas mitologías jíbaras de ^{aquí} Quito; los jíbaros habían desarrollado ya una cultura bastante avanzada al momento de la conquista; luego, todos sabemos que ha venido un lento proceso de aculturación, que no concluye todavía y que aún en el bajo fondo de nuestro pueblo y de las tierras que fueron de los que consideramos ya más cultos, queda todavía mucho de la tradición, a veces mitos convertidos en actuales supersticiones que deberíamos seguir estudiando e investigando su origen.

Dentro de las concepciones religiosas de los jíbaros -yo les quisiera hablar de una verdadera religión ...

en prácticas, en ritos, el mundo para ellos es enormemente

animista, prácticamente todo tiene un espíritu, una alma; los hombres, es decir los seres humanos, tienen alma, la mayoría de los animales, tienen alma y también tienen alma ciertas plantas y hasta ciertos seres inanimados, ciertos objetos, como ... por ejemplo. Ellos han distinguido -y luego podrán ustedes ir viendo ciertas similitudes, ciertas semejanzas también con la religión católica, sobre todo con algunas viejas bases del cristianismo del antiguo Testamento- varias categorías o clases de almas o de espíritus y nosotros, tenemos que juzgar con nuestra mente hecha bajo la educación, más o menos cristiana, más o menos católica, que nos da una cierta idea de alma, de espíritu, de naturaleza sobrenatural, en el sentido de infierno, de castigo; por un momento tratemos de pensar en otros términos, metiéndonos en el asiento primitivo jíbaro y también nos quedan todavía algunos grupos muy poco aculturados, casi con su cultura primitiva, como hace posiblemente tres mil o cuatro mil años atrás. Ellos distinguen, repito, varios tipos de espíritu y el primer tipo de espíritu, le llaman huacani. El huacani es, digamos, el alma, el espíritu común, el espíritu que anima a todos los seres vivientes, sean hombres o animales. Nosotros odiamos dentro de la religión católica esta categoría de almas, que es atribuida solamente al ser humano, tanto que se hace dètingo de animales y del hombre, que el uno tiene alma y el otro no tiene alma. En la concepción mucho más naturalista de los jíbaros, todos los animales también tienen espíritu, que ellos lo llaman huacani. El huacani tiene todas las manifestaciones vitales. Circula por la sangre, en qué estado está el indio -y fíjense ustedes lo que hay en el folklore popular, en el folklore nuestro- hay una serie de dichos, de modismos, hay uno que dice: ..."este llora como un indio, porque ha perdido una gota de sangre..."

Es una vieja tradición milenaria, entre jíbaros y también entre otros grupos aborígenes, el que este espíritu huacani tiene una manifestación material a través de la sangre y perder sangre para ellos, representa no solamente perder un líquido orgánico, representa también perder algo de su propio espíritu, de su propia alma y por ésto que para ellos perder un poquito de sangre, es algo que verdaderamente aterra.

No hay duda que nuestras culturas aborígenes tuvieron contacto también con otros pueblos, digamos por ejemplo con los aztecas, los nahuatl, en general; también entre ellos, perder sangre tiene el mismo significado. El huacani se manifiesta también en otra forma, se manifiesta en la sombra; la sombra se considera que es la imagen del individuo y la manifestación de su alma. La representación o la imagen que puede aparecer en una fuente de agua o en el espejo, es también el huacani y por ésto que el indio le embelesa tanto, sobre todo a éstos que no están en contacto con nuestra cultura occidental, el poder verse en un espejo, porque también su espíritu toma el aspecto físico. Y por fin, también el huacani se manifiesta en una fotografía; estos indios no aceptan fácilmente que les fotografíen, claro que hay que ir haciendo entre los que están ya más o menos aculturados, salvo los que todavía se mantienen en estado muy primitivo. El tomar fotografía, para ellos, es dejarse robar su huacani, robar su espíritu y ésto puede causar su maleficio, porque está perdiendo su espíritu. Hace unos meses tuve oportunidad de hacer una gira por el interior de una parte de China, por la península de Hongkong y con gran sorpresa encontré, que hay un asiento primitivo también milenario y hay la misma tradición de que dejarse fotografiar, es dejarse robar parte de su espíritu. Este huacani, este tipo de espíritu, habita en el organismo, lo anima mientras vive el organismo

y la muerte generalmente para ellos, es fenómeno sobrenatural, el huacani se libra del organismo y va al sitio donde nació. Allí vuelve a vivir, al mismo espíritu, aproximadamente el mismo periodo de tiempo que vivió; si vivió 40 años, un huacani va a vivir alrededor de 40 años. Al cabo de este tiempo, toma la forma de cualquier especie, una mariposa, la mariposa negra, que aquí se llama la payacucha, palabra quichua. Esta vive poco tiempo, puede ser destruida al rozarse con los árboles, al caer la lluvia, y finalmente, en cuanto muere, se convierte en un vapor tenue de agua que se incorpora a la nieve, que se incorpora a las nubes. Para ellos, una cosa muy hermosa, dentro de la mitología jibara, que en cierto sentido tiene una religión de lo que realmente ocurre ya en términos científicos, el que se convierta en este vapor de agua y para ellos, amanecer envuelto por la niebla y las grumas, es amanecer envuelto por los espíritus de los antepasados. Esta es una forma mitológica muy bella; físicamente, se espera. Sabemos que el organismo se descompone, aquella parte mineral queda en la tierra, el resto se vuelve gas y ese gas se incorpora a la atmósfera. Una cosa bastante parecida a esta tan primitiva y milenario mito de los jibaros.

El otro tipo de espíritu, se llama arutam (en la lengua jibara). La palabra jibara, no sé de dónde venga. En la propia lengua de ellos, se llaman ashuaras o achuaras, la palabra jibara no se ha encontrado hasta ahora. Es una palabra más bien que hemos utilizado los de habla española, los de cultura occidental y ellos lo saben.

El segundo espíritu, la segunda clase o categoría de espíritu, le llaman arutam. Aquí hay otra cosa muy hermosa, sueño eterno de la humanidad, es el de perpetuar la juventud, de vivir siquiera un día más. Ponce de León, en los primeros días de la conquista española, se lanzó tras de una tremenda aventura, en

busca de lo que había oído hablar en las islas caribes, de la fuente de la eterna juventud. Según la tradición, estaba en una de las islas del Caribe y se lanzó con cerca de 400 hombres y sus embarcaciones, en busca de la fuente de la eterna juventud, que por supuesto no la encontró. Fracasaron varios de sus barcos y los pocos que se rehicieron, llegaron a tierra firme y descubrieron la zona actual de Florida, en los Estados Unidos.

Pero ha sido el sueño de toda la humanidad, el poder vivir algo más, mucho mejor si es una vida juvenil, con toda su energía.

En la mitología jíbara, ésto hace posible el segundo tipo de espíritu, el arutam, confiere inclusive la inmortalidad, ellos han resuelto con gran facilidad el problema de la inmortalidad. Quien posee uno, sobre todo dos arutames, es un individuo inmortal. Claro que a la postre muere, pero si llega a morir, es porque perdió ese espíritu del arutam, perdió la fuerza juvenil. Por otra parte, el espíritu del arutam, si entramos ya en poquito en psicoanálisis, es una cierta representación de la potencia física. El arutam sólo puede habitar en el hombre, la mujer puede adquirir otro tipo de espíritu, de espíritu femenino, que se llama.... El hombre es el que adquiere el arutam. Prácticamente es la fortaleza física del hombre, del elemento varonil. Se adquiere juntamente con la alrededor de los 14 y 15 años y se lo va perdiendo con el envejecimiento.

No todos pueden adquirir un arutam, el que dirige una tribu, el que dirige un grupo, necesariamente debe tener por lo menos un arutam, es decir tener por lo menos otro espíritu más.

Cómo se adquiere el arutam. Es un proceso largo, tiene que irse aprendiendo; el padre usualmente va ilustrando al hijo

desde los 6 y 7 años; para adquirir el arutam es indispensable beber la ayahuasca. También entre nuestro pueblo hay una serie de lecciones sobre la ayahuasca. Es una planta que hemos estudiado por muchos años, talvez unos 10 ó 12 años, como otras plantas, contiene varios alcaloides y ... esta planta produce alucinaciones.

Este es un problema muy importante, pero me llevaría muy lejos. Casi toda la cultura primitiva, casi todo hombre primitivo ha utilizado plantas alucinantes y a través de las plantas alucinantes, ha tenido la posibilidad, en sus alucinaciones, de ver abuciones, de ver a las divinidades, conversar con los dioses, saber sus designios, su voluntad y también se puede conversar por supuesto con los espíritus de sus antepasados. Hay la tradición de que quien toma ayahuasca puede ver a sus antepasados y hablar con ellos.

Buena parte de la génesis, de las religiones más primitivas, se vincula estrechamente al uso de plantas alucinantes. No entro en muchos detalles, para no alargarme, pero en el caso del arutam, los jíbaros consideran que existen dos cielos, con el cielo, existe también una cosa muy interesante en las diferentes culturas. Para los aztecas, existían 15 cielos, diferentes tipos y categorías de cielos. Los jíbaros consideran dos, en el cielo de abajo están los arutames, es decir estos espíritus que etimológicamente en lengua shuara, quiere decir espíritu ancestral, espíritu del antepasado, espíritu que le confiere fuerza, energía, que se lo puede adquirir, que se lo puede perder. Para los jíbaros tiene una inmensa importancia el adquirir el arutam. Este cielo se encuentra detrás de una cascada. Para un jíbaro, la cascada es el lugar más sagrado que existe, las aguas de la cascada son aguas milagrosas, ahí se dan baños; una fotografía de una cisterna que está delante de

la cascada, para tomar el baño, para obtener la curación milagrosa. Detrás de la cascada está la fuerza de este cielo, donde están los arutames. Organizan una especie de romería para ir hasta una cascada, usualmente a una o dos de distancia del lugar, donde habite este grupo jíbaro. Van allá, tienen que hacer días de ayuno, van llevando la ayahuasca, beben ayahuasca, se bañan en las aguas sagradas y en plena alucinación, entonces son capaces de ver el arutam, que se presenta como animales gigantescos, como boas, o se presenta en forma de luminosas y el jíbaro tiene que tratar de, sacando toda la valentía posible, asir al arutam, a estas figuras que aparecen, o por lo menos tocarle con una vara y luego dirigido por un viejo de la tribu, uno de los jefes, que es al único al que luego puede contarle en secreto cuál fue su visión. Luego esto se completa con otra ceremonia que consiste en adquirir el arutam. Quien adquiere el arutam, entonces se siente con gran fortaleza, todo esto coincide mitológicamente, repito, con algún detalle...

El ... es un hombre que puede agredir, que puede defender a su tribu, que puede defender a quien vaya a ser su mujer, es decir ya es un hombre fuerte y poderoso. Luego existe otro grupo de espíritus, los espíritus maléficos (el arutam es un espíritu benéfico, porque le da fuerza, vigor, energía, vitalidad e inmortalidad). El dirigente de la tribu, el curandero o el brujo, que se llama ivishniu, siempre debe tener uno o dos arutames.

Existen los espíritus maléficos, éstos se llaman en lengua ashuara, iguanchis. También el mundo para ellos está poblado de iguanchis. Cualquier cosa que cause daño puede estar siendo la depositaria de un iguanchi. Si alguien tropieza en la raíz de un árbol, esa raíz seguramente era un iguanchi. Si se gol-

pea el árbol, es que éste poseía un espíritu demoniacal, era un iguanchi. Estos iguanchis, entonces, digamos son los demonios menores, los demonios que pueden causar pequeños daños. Pero luego viene la última categoría de espíritu, que puede convertirse en un demonio muy peligroso. Este se llama el huisa. El huisa, etimológicamente podría traducirse como espíritu de venganza. Hace un momento les decía y ésto sucede con cualquier figura primitiva, la enfermedad y la muerte, para el hombre primitivo no es fenómeno natural, como lo es para nosotros, es fenómeno sobrenatural; para un hombre primitivo, que ve árboles y vive en la selva, árboles que son centenarios e inclusive milenarios, que ve un río que fluye a lo largo de toda su vida, cómo puede concebir que el hombre en plena juventud, en plena fuerza y vigor, muera. Tiene que haber un fenómeno sobrenatural; la enfermedad es para ellos un fenómeno sobrenatural. Primero, alguien se ha robado su arutam, porque el arutam se puede robar; bebiendo el ayahuasca, precisamente el brujo puede en sus alucinaciones robarle el arutam a otra persona y se considera entonces que esa persona está debilitada, que lo pueden asaltar, asesinar y si le matan, es porque perdió su arutam. Bueno, si alguien le mata pues, el fenómeno es obvio; sucedió porque un enemigo le agredió; si le cayó un árbol, si se cayó al río y se ahogó, es porque algún fenómeno sobrenatural ha sucedido y en la mitología de ellos, el brujo, el jefe de la tribu, tiene también la capacidad de lanzar flechas invisibles, que pueden causar enfermedades de tal origen, y el tratamiento es el exorcismo, chupar la enfermedad, como hacen todavía cualquiera de los brujos que existen en cualquier tribu del país. Pero lo principal es chupar, sacar la enfermedad, porque la enfermedad se la puede introducir, hasta físicamente en esta forma; entonces hay un enemigo de otra tribu, un brujo de otra tribu que ha

mandado flechas misteriosas y ha provocado la muerte de un indigena. Qué sucede con este individuo?. Este individuo que ha muerto por un fenómeno sobrenatural, deja escapar su espíritu de la venganza, y deja escapar por la boca, por eso que apenas muere, le cierran la boca, le ponen boca abajo, en lo posible, y luego viene el proceso de decapitarle, reducirle a tzantza, para impedir que salga el espíritu de la venganza o arutam, porque si sale, éste se convierte en uno de los tres demonios más peligrosos: el umacanchi, que generalmente es una serpiente venenosa, el panlli, que es la boa de agua, que puede estrangularle o virarle la canoa y hacer que muera ahogado, o en un árbol que va a caerse cuando pasan y aplastarle y matarle.

Es por eso que entonces entre ellos -y cosa común en la mayoría de estas otras culturas primitivas que conocí- han de tener cuidado con los muertos, con los atepasados. Primero hay que vengar la muerte de este miembro de la familia, si se considera que ha sido muerto porque le lanzaron flechas misteriosas, por un brujo de otra tribu, o cualquier bote venido de otra tribu, hay que vengar para impedir que el espíritu de la venganza se vuelva contra los propios miembros de la familia. Hay otra tradición, también en el folklore se manifiesta con diferentes dichos. Dicen: "este es vengativo como indio", porqué, de dónde viene esta tradición?. Porque en estas primitivas culturas, hay este espíritu de la venganza, que tiene que ser satisfecho, puede durarse un mes, dos meses, dos años, no importa, pero que tiene que satisfacerse la venganza, a fin de que ese espíritu no se vuelva contra los propios de la familia. Y es por esto que en el bajo fondo del folklore popular, queda todavía esta idea.

Ahora quisiera proyectarles algunos slides.

Wata es una jibaría ...

en donde se alojan tres generaciones: abuelos, padres ya de varios grupos de familia, hijos, nietos,

Esta es una vista en el interior de una de las chozas, en la que se distribuyeron por áreas para los varios grupos familiares. Este es uno de los jefes de la tribu, el hombre generalmente es el más adornado, y esto sucede en muchas culturas, porque en los adornos, en los acicalamientos, no sólo por afán de belleza, sino también para evitar que el iguanchi, o sean los demonios, le reconozcan.

Este otro jefe de tribu, se llama Juan Maeca. Se pintan los dientes; también en este caso...

para algunas de las curaciones.

Este lugar es la cascada sagrada. Esta, la de la derecha, es una pieza artística, que no pudo ser curada por los brujos de la tribu, y en este caso el brujo, para evitar responsabilidades, porque si estuvo mal en sus curaciones y el paciente muere, puede considerar la familia que en vez de haberle sacado las flechas, le ha introducido más flechas y le mató y puede entonces el brujo pagar con su vida su falta de habilidad en el arte de curar; muchas veces recomienda ir en busca de más arutames, del agua milagrosa y entonces la tribu está lavándole, pidiéndole también para ...

XX

Esta es una foto de dos jíbaros que son bien conocidos, su saludo es muy ritual, como sus danzas, tienen que hablar muy ligero porque de acuerdo a las normas de educación y cultura de ellos, mientras más rápidamente se hable, es signo de inteligencia y de gran capacidad, sobre todo cuando se encuentran entre

jíbaros de dos grupos o tribus distintas, entonces cada uno tiene que hacer demostraciones de inteligencia y habilidad. Esta es una de las tantas expediciones que organizan de cuando en cuando, para sacar a otros grupos enemigos...

y con mucha razón se considera que ... algún brujo que ha causado daños en algún miembro de familia, si es que es asaltado y si logra matar a alguien, entonces se debe reducir la cabeza a tzantza.

Bueno, hay que decir que en la actualidad, con la investigación que ya lleva casi 400 años, ésto cada vez es más y más largo. Pero no es todavía absolutamente seguro. De cuando en vez todavía se conoce que ha habido un asalto de jíbaros, que ha causado daño por reducir su cabeza.

Aquí están en un proceso de la reducción a tzantza. En el proceso, digamos que está en iniciación, es un secreto mantenido muy sigilosamente por los jíbaros; no obstante, las confidencias de muchos años, han permitido conocer bastante de esta

En primer lugar, hay una cocción de varias plantas, alrededor de 12 plantas; hay una probablemente a sido hecho por ...

entonces la cabeza es sumergida en esta cocción de plantas, que se suavizan de esta forma, luego por la parte interior, es decir lo que une al cuello, comienzan a extraerle la parte ósea, los huesos y así entonces se puede reducir la cabeza, lo que en sí no es tan misterioso, porque quitada la parte ósea, la piel, los tejidos blandos, tienden a reducirse, a ésto se agregan sustancias...

Después de ésto viene el proceso de ahumación, ponen en el humo o en olla o la leña que se pone a quemar, hay que ahumar a la tzantza, primero para comenzar el ; segundo para

que tomen un tinte, un poco gris como , luego de este comienzo, en muchos casos hay que poner en a las tzantzas, pues se considera que es necesario impedir que el espíritu de venganza vea a través de la piel, para evitar que se negree. Si era un decapitado, si era un enemigo muy peligroso, hay que negrearlo bastante, porque el espíritu de venganza tiende a salir y puede causar entonces grandes males.

El desecamiento continúa con piedras que se calientan y van poniendo por dentro de la piel, hasta que quede completamente seca, con las facciones relativamente bastante bien conservadas.

Aquí, ya la tzantza está lista, está terminada y después viene algo muy importante.

Después de esto, los guerreros de la tribu, que han ... regresan a la tribu y allí organizan una gran fiesta. Finalmente, se repite después de varios días, de manera que por lo menos se van dos meses y las danzas tienen también un profundo significado para ellos.

Aquí están poniéndoles ya en la ... entonces, se reúne el brujó en grupo, la tzantza es colocada en una ... los guerreros más fuertes de la tribu, entonces ahora comienzan a... no tanto digamos al objeto físico en sí, sino al espíritu que todavía queda en él, es decir el espíritu de venganza.

Así le amenazan con las flechas, le insultan, también en esto los insultos contribuyen a denigrar al individuo que fue, al guerrero que pudo haber sido de otra tribu, más bien se le debe denigrar a este espíritu, de manera de convertirle en un espíritu inofensivo, tan inofensivo que este espíritu de venganza huye de la tzantza y vuelve a su lugar de origen. Entonces, ya no es más peligroso para la tribu, en tanto que quienes

participaron en el asalto y en el asesinato de quien murió, sobre todo el que le mató, adquiere mayor poder, adquiere un segundo arutam, y se vuelve un hombre intocable y adquiere una gran significación como forma de supervivencia de un grupo primitivo. Un individuo que mata a otro, es porque tiene una gran capacidad física, inteligencia, habilidad y en todo caso los otros miembros de la propia tribu, le van a respetar, él se sentirá el jefe de grupo y también los de los otros grupos llegarán a saber a través de noticias y éste será un hombre de suerte, entre el grupo tribal será el más respetado, de manera que tiene significado de lo que ...

Luego se organiza la danza para celebrar este acontecimiento para la tribu, el haber adquirido más poder, el haber hecho fugar a un espíritu de venganza y quedar el brujo libre de los riesgos y peligros de estos demonios.

Aquí ya están en la danza. La danza continúa durante muchas horas, beben la chicha de yuca, que se llama ñucamanchi, pero en lo posible no se embriagan, porque hay el riesgo de que si se embriagan y hay alguna riña, entre ellos, puede aprovechar esta circunstancia el huisa y causar graves daños en todo el grupo tribal. Entonces en la fiesta todo es danza y alegría.

Pasada esta parte, la tzantza tiene ya un valor específico para ellos....

.... el guerrero puede llevar consigo o puede guardarla en una caja.

Esta foto tiene un interés bastante apreciable, porque es el arutam que tiene una especie de vida, era el jefe de una tribu ashuara, que fue a visitar a otro grupo jíbaro, grupo amigo, pero de regreso de esta visita, generalmente estas visitas demoran varios días y esto sucede con varias tribus del orien-

te, se quedan , comparten lo que hay de comida. Pero de regreso fue picado por una ponzoña, los hijos, que eran
..... pero a pesar de ésto, en el bajo fondo del espíritu todavía continúa su ancestro jíbaro, consideraron que el jefe de la otra tribu no se había portado amistosamente con su padre y que mandó una flecha que fue la que le mató, entonces consideraron
pese a que

Y aquí quiero referirme por lo menos a dos mitos, que posiblemente explican el origen de la tzantza.

El un mito consiste en que alguna ocasión, el Sangay hizo una gran erupción, según el rito shuara, y el fuego y la lava bajó panllis, que es la boa de agua, y ésta comenzó a atacar a la tribu jíbara a tal punto que la tribu estaba siendo diezmada e iba desapareciendo. Entonces los pocos jefes de familia que sobrevivían, fueron a la cascada sagrada y

... una serie de mitos y ritos religiosos, hay un árbol de espinas, cortaron 3 árboles y en cada árbol pusieron un recipiente con bebida de ayahuasca y al tercer día bebieron la ayahuasca y pudieron entonces pedir a los arutamés, a los espíritus del pasado.

Iniciaron la persecución para matar al panlli, a esta boa que era el padre de los demonios. Apareció el arutam, les dio las bendiciones y entonces fueron a las faldas del Sangay y le hicieron la adoración al espíritu del Sangay, rogándole que no vuelva a mandar panlli y que por lo mismo les proteja en su delicada misión de ir a matar a esta boa.

Después de estos ritos y estas imploraciones al Sangay, fueron a la laguna y le secaron y allí estaba la boa todavía plácidamente ingiriendo a los que había devorado en los últimos días, atacaron al animal, le dieron muerte y para evitar que vuelva a vivir el espíritu de venganza en el espíritu de la boa, le cortaron inmediatamente la cabeza y le redujeron a tzantza.

Este rito de adoración al Sangay todavía existe y aquí están precisamente en una ceremonia en la cual se implora al Sangay.

En este rito, así mismo, sobre tres pilares de madera se sacrifica a un puerco que es el animal que según la mito-

logía de ellos es el preferido por el Sangay. Le sacrifican, lo asan, le comen porque es una carne que gusta también al Sangay, pero como este animal puede estar provisto de un huacani, es decir de algún espíritu de un antepasado, hay que lavarse este sacrilegio de haberse comido esta carne. Al término de esta ceremonia se sacrifica un gallo y con la sangre del gallo se pintan las piernas, y al fin de la ceremonia, han de quedar libres de pecado.

Este es un mito acerca de cómo se originó la técnica, de cómo reducir las cabezas o por qué las reducen.

El otro mito es que estaban siendo atacados por otra tribu que se llamaba los peruchames, que eran unos hombres gigantescos, de una tribu de gigantes, y que según el mito, eran antropófagos, mataban a los jíbaros, los devoraban y la tribu estaba siendo diezmada e iba a desaparecer. Entonces, según este otro mito, los jefes de familia que sobrevivían fueron a la cascada sagrada y pidieron a los arutames que les dieran fortaleza y después de bañarse en las aguas milagrosas de la cascada, fueron a atacar a la tribu de los gigantes; al jefe le decapitaron y para impedir que salga el espíritu de la venganza del jefe de esta tribu, inmediatamente le redujeron a tzantza y a este hecho se atribuye la primera tzantza que hicieron los jíbaros.

En todo caso, el hacer tzantzas significa evitar que salga de un enemigo poderoso el espíritu maléfico, el espíritu de venganza que puede hacer mal a la tribu, que puede causar graves perjuicios. Es decir, es un recurso de autodefensa, es un recurso de sobrevivencia de la tribu.

Esto es lo que quería comunicarles sobre algunas de estas investigaciones de tipo antropológico, a lo que he tenido que llegar no como antropólogo sino como médico investigador interesado en plantas medicinales, en este caso en

plantas alucinantes, pero les he contado un rito
del cual todavía se puede seguir extrayendo...

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. ANGLERIA, P.M.: Fuentes históricas sobre Colón y América (Traducción de: De Orbe novo" por J. Torres Asensio. Impta. San Francisco de Sales, 3 vol. Madrid, 1.892.
2. VESPUCCI, A.: Las cuatro navegaciones (Carta al Ilustrísimo Renato, Rey de Jerusalem y de Sicilia (1.504) En: "Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles..... con varios Documentos Inéditos". Ed. Martín de Fernández (5 vol.), Madrid, 1.825-37.
3. CIEZA DE LEON, P.: La crónica del Perú. Colección Austral, Es casa-Calpe, Madrid, 1.962.
4. ACOSTA DE, J.: Historia Natural y Moral de las Indias, 444 pp. Fondo de Cultura Económica, México, 1962.
5. LAS CASAS, B.de: Historia de las Indias (Vol. 3). Fondo de Cultura Económica, México, 1951.
6. HERRERA, A. de: Historia general de los hechos de los Castellanos en las Islas y tierra firme del Mar Oceano; V, VI, VII, VIII; 4 vol. Madrid, 1.730.
7. ZARATE, A. de: Historia del descubrimiento y de la conquista del Perú, 8vo.; Ambers, 1.555.
8. VALERA, B.: Las Costumbres Antiguas del Perú y la Historia de los Incas (Siglo XVI), edit. Francisco A. Loayza, Lima 1.945.
9. GUAMAN, P. de AYALA, F.: Nueva Crónica y Buen Gobierno. Edición facsimilar. Inst. Ethnologie, París, 1.079.
10. SPRUCE, R.: Notas de un Botánico sobre el Amazonas y los Andes. (Condensada por A. R. Wallace) 422 pp. Imp. Univ. Central, Quito, 1.938.
11. MARTIUS, C.F.P. de: Beiträge zur kenntnis der gattung Erythroxy-
lon; in Abhandl.d. Math-phys. Kl. d. Acad. d. Wiss.; München, 1.840.
12. PATTERSON, T. C.: Central Perú: its population and economy. Arch^{aleo}
aeology 24: 316-321. 1.971

13. MORTIMER, G.W.: History of Coca. Fitz Hugh Ludlow Memorial Library Edition, San Francisco 1.974.
14. NARANJO, P.: Mitos y tradiciones sobre la coca. En: "Ciencia, magia y Poesía. Ed. Casa de la Cultura Ecuatoriana. Quito, 1.971 pp. 63-70.
15. NARANJO, P.: El cocaísmo entre los aborígenes de Sud América. América Indígena, 34 (3):605, 1.974.
16. CACERES, B.: La coca, el mundo andino y los extirpadores de idolatrías del siglo XX, en América Indígena, pág. 769, Vol. 38, México, 1.978.
17. GAGLIANO, J.A.: La medicina popular y la coca en el Perú: Un análisis histórico de actitudes, Pág. 789. Idem.
18. BURCHARD, R.E.: Una nueva perspectiva sobre la masticación de la coca, Pág. 809. Idem.
19. HULSHOF, F.: La coca en la medicina tradicional andina. Pág. 837 Idem.
20. MAYER, E.: El uso social de la coca en el mundo andino: Contribución a un debate y toma de posición, pág. 849. Idem.
21. ZORRILLA E., J.: El hombre andino y su relación mágico religiosa con la coca, pág. 867. Idem.
22. WAGNER, C. A.: Coca y estructura cultural en los Andes peruanos. pág. 867. Idem.
23. CARTER W.E., NAMANI P.M.: Patrones del uso de la coca en Bolivia. pág. 905. Idem.
24. ALBO, X.: El mundo de la coca en Coripata, Bolivia, pág. 939 Idem.
25. GARCIA, R.A.: El debate de la coca en América Indígena (Bibliografía comentada, 1945-1978). pág. 973. Idem.
26. GARCILASO DE LA VEGA: Comentarios Reales de los Incas. la. parte 1609, 2a. parte 1617, Córdova. La segunda parte también como: Historia General del Perú, edición al cuidado de Angel Rosenblar 3 vol., Emecé Editores, Buenos Aires, 1944.

27. FALCON, citado por Granier-Doyeux y A. Gonzalez, en Farmacodependencia. Edic. del Min. de Sanidad y Asistencia Soc. y de la Acad. de Cienc. Físicas, Matemáticas y Naturales de la República de Venezuela, Caracas, 1.979.
28. WEDDELL, H.A.: Notice sur la Coca sa culture, sa préparation, son emploi et ses propriétés dans les Mémoires de la Société impériale et centrale d'agriculture, 1er. partie, p. 141, Paris, 1853.
29. POEPPIG, EDUARD VON: Reise in Chile, Perú und auf dem Amazonen Strom während der Jahre 1827-32; Leipzig, 1836.
30. ULLOA, J.J. y ANTONIO DE: Relación histórica del viaje a la América meridional, 5 vols, 4to.; Madrid, 1798. Noticias Secretas de América 2 vols. Madrid, 1918.
31. MANTEGAZZA, P.: Sulle virtù igieniche e medicinali della coca e sugli alimenti nervosi in generale", Annali Universali de Medicina, CLVII (Marzo 1859).
32. NIEMANN, A.: Ueber eine neue organische Base in den Cocablättern, Inaugural dissertation, Viertel Jahreschrift für practische Pharmacologie, Göttingen, 1860.
33. FREUD, S.: Coca; Centralblatt für die gesamte Therapie; Wien, Translated by S. Pollak, St. Louis Medical and Surgical Journal, XLVII, St. Louis, 1884.
34. KOLLER, CARL, : Ueber die Verwendung des Cocain zur Anästhesirung am Auge; Wiener Medizinische Wochenschrift; p. 1307, Vienna, 1884.